



# 法規宣導

## 5、但有下列情形者，免經備查：

- (1) 於法定工作時間以外，從事具有社會公益性質之活動而兼任其他反覆從事同種類行為之業務且無報酬，亦未影響本職工作。
- (2) 於法定工作時間外，從事具有社會公益性質之活動而非經常性、持續性，亦未影響本職工作。
- (3) 於法定工作時間之外，從事非經常性、持續性之工作且無報酬，亦未影響本職工作。
- (4) 於法定工作時間以外，從事屬一次性之工作，亦未影響本職工作。
- (5) 兼任屬一次性之教學或研究工作或非以營利為目的之事業或團體職務，亦未影響本職工作。
- (6) 兼任無報酬之教學或研究工作或非以營利為目的之事業或團體職務且有社會公益性質，亦未影響本職工作。
- (7) 兼任無報酬之教學或研究工作或非營利為目的之事業或團體職務且非經常性、持續性，亦未影響本職工作。

三、本案業以 112 年 7 月 11 日台內人字第 1120331299 號函轉本部各單位及所屬各級機關在案。



# 法規宣導

公務員兼職處理程序圖



備註：公務員兼職應以公務員服務法第15條、公務員兼職同意辦法等規定及銓敘部相關函釋為準，本圖所列處理程序僅供各機關(構)參考。

# EAP 電子文宣

## — 心靈小品

性別/多元共融

### 理解與尊重彼此差異

有一天，Andy遇到了同事訴苦，不知道該怎麼辦，就跑去問他的心理師好友Nina。

NINA，我最近遇到了一個困擾，想聽聽妳的想法，就是我們辦公室有一個男生DENNY，他其實蠻認真工作的，但就是講話有點……太溫柔？動作像女生一樣扭扭捏捏，情緒比較敏感，喜歡研究保養品、愛漂亮，有時候還會化妝來上班。他前幾天來找我，說在求學階段曾遇到有同學嘲笑他這麼娘、一定是同性戀，勸他回歸正軌，不要亂七八糟的，還跟他說男生要有男生的樣子，不然別人看了會很不舒服，還說他是什麼……跨性別變態？想起這段過往讓DENNY很難過也很生氣，所以他就來跟我聊聊這件事。

那你怎麼跟他說？

我是有安慰他啦，說對方不應該這樣講話，但我老實跟妳說，我心裡也覺得DENNY是同性戀，我不太能接受，我觀念比較傳統啦！男生還是要MAN一點比較正常，只是我知道現在的社會強調『政治正確』，我是不會講出什麼難聽的話，但心裡還是覺得怪怪的、覺得他們這種人很奇怪，我自己知道我有偏見，怕會處理不好，想說妳對性別這方面比較瞭解，所以來問問妳。

# EAP 電子文宣

## — 心靈小品



你不錯嘛！有意識到自己的偏見，還願意來問我，不是每個人都能做到這件事，先給你一個讚；雖然說前幾年台灣通過同性婚姻合法化，但社會上還是對所謂的『多元性別族群(LGBTQI)』有偏見和誤解，你知道性別不是只有『男』、『女』的分別嗎？

蛤？性別不就是男生跟女生兩種，像身分證上就是1跟2的差別啊！



很多人對性別的認識跟你一樣，但其實性別的概念是多元的、是有不同向度的、是連續性而不是一分為二的。

妳可以說人話嗎？我聽不懂啦！



來，你先看看下面這張圖。

| 特質    | 類別                        | 屬性         | 社會議題    |
|-------|---------------------------|------------|---------|
| 我生下來是 | SEX<br>生理性別               | 公 光譜地帶 母   | 男女平等    |
| 我覺得我是 | GENDER<br>性別認同            | 男生 光譜地帶 女生 | 跨性別     |
| 我看起來像 | GENDER EXPRESSION<br>性別氣質 | 陽剛 光譜地帶 陰柔 | 娘娘腔&男人婆 |
| 我喜歡的是 | SEXUAL ORIENTATION<br>性傾向 | 女生 光譜地帶 男生 | 同性戀/雙性戀 |

# EAP 電子文宣

## — 心靈小品



性別的概念是有四個向度的，我接下來分別說明，你就會比較清楚：

| 類別                      | 說明                                                                                     |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 生理性別(sex)               | 指的是依照生理特徵做出的性別分類，如男性、女性，或者具有非傳統兩性生殖器官、基因型或第二性徵的間性人（又稱陰陽人、雙性人）等等。                       |
| 性別認同(gender identity)   | 是指一個人對自己社會性別上的認同（無論是將自己視為男性、女性、或某些非傳統觀點的性別），絕大多數人的生理和社會性別相同，而所謂的跨性別就是生理性別與性別認同不一致。     |
| 性別氣質(gender expression) | 主要指稱性格上的陽剛特質（masculinity）或陰柔特質（femininity），性別氣質和本身的生理性別沒太大直接的關係，亦不會影響本身的性別認同，多與社會文化有關。 |
| 性傾向(sexual orientation) | 亦稱性取向，是指一個人對特定性別的持久性情感、浪漫、與性吸引力，如異性戀、同性戀、雙性戀、泛性戀等，也有不受任何性別性吸引的無性戀。                     |

哇！這麼複雜啊！我從來不知道性別還分這麼多種，真是長知識了。





# EAP 電子文宣

## ——心靈小品



沒錯，而且重點是這些向度是『光譜』的概念，也就是連續的、流動的，不是一翻兩瞪眼、非黑即白，舉例來說：我今天擁有女性的性徵和器官（生理性別），我也覺得自己是女生（性別認同），但我的個性比較大剌剌、不修邊幅、講話大聲、喜歡車子，看起來有一點陽剛，但還是有溫柔體貼、善解人意的一面（性別氣質），而我可以喜歡異性、也喜歡同性（性傾向），主要是看彼此各方面是不是合得來。

也就是說，每個人在不同的性別向度上，都可以自己決定要站在什麼位置，甚至可以隨著時間和經驗去調整位置，不是固定與僵化的，不是說，今天你是男生，就一定要覺得自己是男生、要絕對陽剛、只能愛女生。

所謂的多元，就是在社會上存在著很多不同樣子的人，這不代表『混亂』，我相信你、我身上都有著和別人不同的地方，這些差異都是可以存在的，也值得被理解和包容的。



# EAP電子文宣

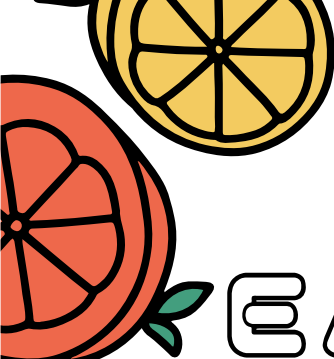
## —心靈小品

我好像有一點懂了，所以回到我一開始的問題，我試著理解看看……DENNY是生理男性，性別氣質偏陰柔，但有時候他做決定也蠻果斷的，好像也有陽剛的一面，**至於性別認同和性傾向……**

**就留給他自己去定義囉！**

也對，這也只有他自己才知道，我們旁邊的人沒必要去猜測，反正不管他怎麼去選擇自己的性別位置，我們都要尊重，畢竟這是屬於他個人私事，只要他工作認真負責、職場關係融洽，大家工作起來順暢就好！

你學得蠻快的嘛！很快就掌握我想表達的重點：尊重差異。雖然我們不一定能懂別人的選擇，甚至也不完全認同，看到一些東西還是覺得怪怪的，這也沒關係，你的感受是真的，我們不去否定它，畢竟我們過去的經驗和觀念不是很容易改變，但只要把握一個原則：我們不要因為別人跟我們不一樣，或自己看了不舒服，就試圖想要改變別人，甚至說出傷人的話。我覺得至少做到基本尊重與『避免傷人』，就可以了。



# EAP 電子文宣

## ——心靈小品



妳說的沒錯，我一時也很難改變我的觀念，但至少我試著去理解，也知道這些都是正常的，只是需要時間消化一下，慢慢調整我的想法。



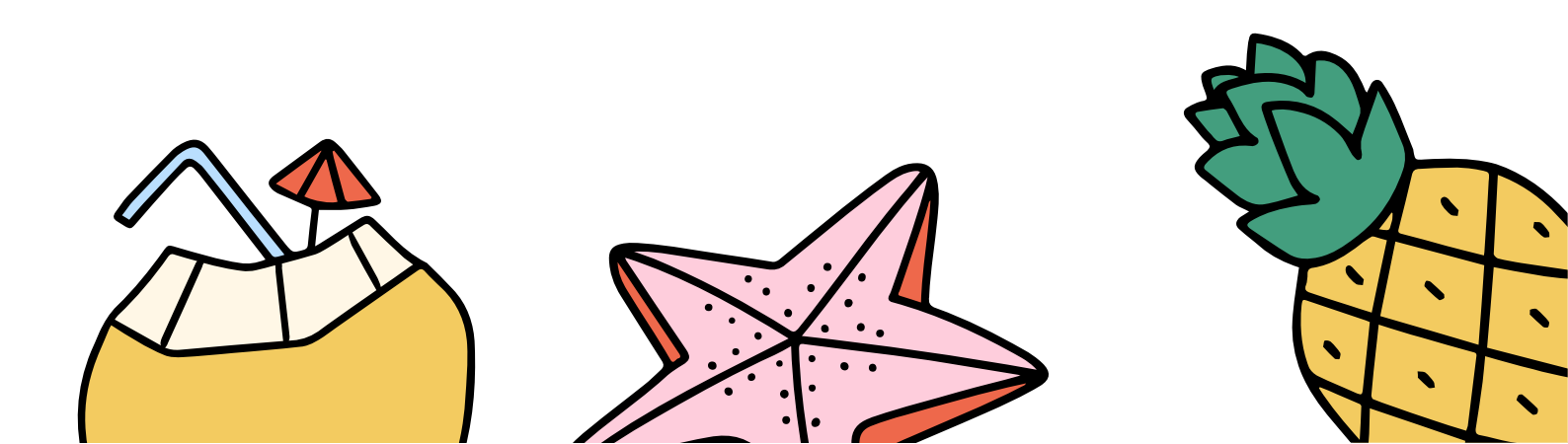
那你知道接下來該怎麼做了嗎？

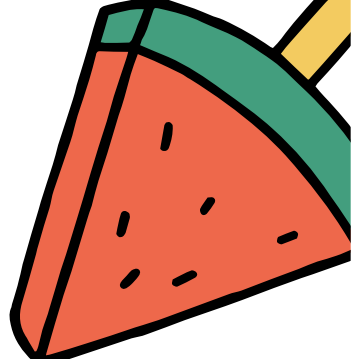
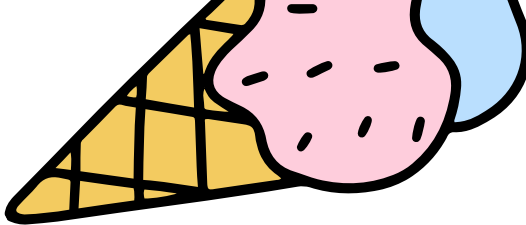
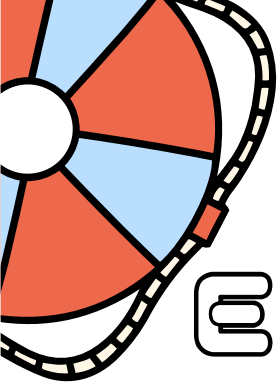


開玩笑！我今天可是受益良多，雖然記不住這些概念，但我至少學到了性別光譜、性別是多元的、流動的，重點是要『尊重與包容差異』。我會試著分享給辦公室的大家知道性別的概念，更要去傳達『就算不能理解，也要保持尊重』的想法，今天真是太感謝妳了！



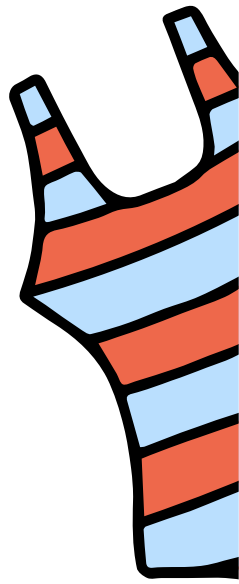
謝謝你讓我有機會能夠告訴你這些，能有像你這樣保持自我覺察、願意提問、傾聽與溝通的人，對於現在的社會氛圍及職場環境都是重要的！





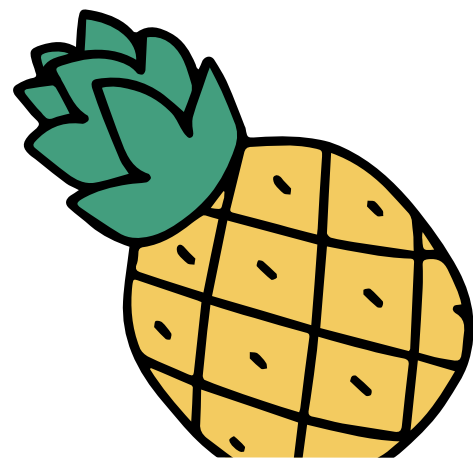
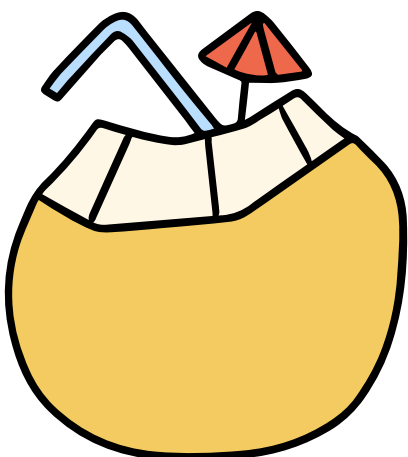
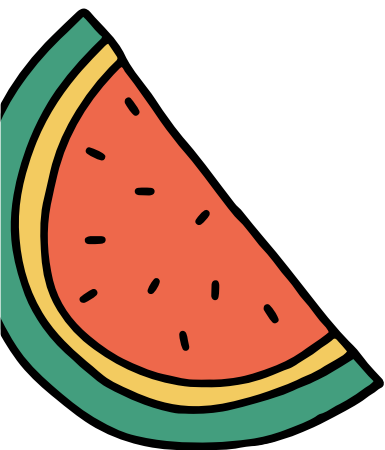
# EAP電子文宣

## ——心靈小品



最後，在工作生活中，若對個人的性別議題，或因自己的偏見及感受，與身邊不一樣的家人/朋友/同事相處時，有擔心或是焦慮，甚至遭受性別歧視、性騷擾事件時，別忘了公司所提供的【員工協助方案-EAP】，可以找專業的顧問一起討論現況，聊一聊可能的自我照顧方式及適時地尋求協助!!!!

本文作者 興智國際合作專業顧問  
洪識舒 諮商心理師



# 每月C英文

## Novelist Kundera mixed philosophy, irony to explore human nature 米蘭·昆德拉：哲學、諷刺與人性的小說

Czech-born novelist Milan Kundera, who satirized totalitarian regimes and mixed dark irony with philosophical musings to explore the human condition, has died, a library he worked with said on Wednesday last week. He was 94.

The author of *The Unbearable Lightness of Being* (1984) won accolades for his style in depicting themes and characters that floated between the mundane reality of everyday life and the lofty world of ideas. He rarely gave interviews and believed writers should speak through their work.

His first novel *The Joke*, published in 1967, offered a scathing portrayal of the Czechoslovak Communist regime.

Coming at a time when Czech reformers were seeking to establish “socialism with a human face,” the novel was a first step in Kundera’s path from party member to exiled dissident, a moniker he disdained.

He told French daily *Le Monde* in 1976 that to call his works political was to oversimplify, and therefore obscure their true significance.

英文

# 每月C英文

## Novelist Kundera mixed philosophy, irony to explore human nature 米蘭·昆德拉：哲學、諷刺與人性的小說

A year earlier Kundera was blacklisted after criticizing the Soviet invasion of 1968 and finally forced to emigrate with his wife Vera to France, where he eventually became a citizen.

His first novel as an emigre was *The Book of Laughter and Forgetting* (1979), a story written in seven parts that showed the power of totalitarian regimes to erase parts of history and create an alternate past.

While not as well known as *The Unbearable Lightness of Being*, published five years later, the book cemented Kundera's reputation as a leading novelist with critics who called it a work of genius. It also cost him his Czechoslovak citizenship. He regained a Czech passport in 2019.

"The Book of Laughter and Forgetting calls itself a novel, although it is part fairy tale, part literary criticism, part political tract, part musicology, and part autobiography," the *New York Times* wrote in a review.

Born in the Moravian capital of Brno on April 1, 1929, to a musicologist who studied under the composer Leos Janacek, Kundera began writing poems in high school and studied at Charles University in Prague after World War Two.

# 每月C英文

Novelist Kundera mixed philosophy,  
irony to explore human nature

米蘭·昆德拉：哲學、諷刺與人性的小說

英文

During his exile the author had an icy relationship with his former homeland, writing his new works in French and even preventing some of his novels from being translated into Czech. But Kundera never lost a connection with his homeland and many of his books took place in the nation of his birth.

Translated into more than 20 languages, Kundera won several literary prizes. He was nominated several times for the Nobel prize in literature but never won.

Accepting the Jerusalem Prize in 1985, Kundera said: "It pleases me to think that the art of the novel came into the world as the echo of God's laughter."

# 每月C英文

## Novelist Kundera mixed philosophy, irony to explore human nature 米蘭·昆德拉：哲學、諷刺與人性的小說

出生於捷克的小說家米蘭·昆德拉辭世，享耆壽94歲，與他合作的圖書館上週三表示。他諷刺極權主義政權，並結合黑色反諷與哲思以探索人類處境。

著有《生命中不能承受之輕》（1984）的昆德拉，描繪在日常生活的平凡現實與高深思想世界之間漂浮的主題與人物，此風格備受讚譽。他鮮少接受採訪，認為作家應透過作品來說話。

他的第一部小說《玩笑》於1967年出版，對捷克斯洛伐克共產政權進行了嚴厲的描寫。

中文

這部小說是昆德拉與共產主義分道揚鑣的第一步，他由共產黨員變成流亡異議人士（他對此稱呼感到不屑），小說出版時正值捷克改革派試圖建立「人性化的社會主義」。

他1976年對法國日報《世界報》表示，將其作品描述為政治性的，是過於簡單化了，掩蓋了其真正意義。

此前一年，昆德拉因批評蘇聯1968年入侵捷克而被列入黑名單，最後不得不與妻子薇拉移民到法國，最終成為法國公民。

他流亡後的第一部小說是《笑忘書》（1979），故事由七個部分組成，展示極權政權的權力，可以將歷史的部分抹去並捏造另一個過去。

# 每月C英文

Novelist Kundera mixed philosophy,  
irony to explore human nature  
米蘭·昆德拉：哲學、諷刺與人性的小說

中文

雖然這本書不如五年後出版的《生命中不能承受之輕》出名，但被評論家稱為天才之作，鞏固了昆德拉作為重要小說家的聲譽。這也讓他失去了捷克斯洛伐克公民的身份。2019年，他重新獲得了捷克護照。

《紐約時報》一篇評論寫道：「《笑忘書》自稱為一部小說，雖然它一部分是童話，一部分是文學批評，一部分是政治小冊子，一部分是音樂學，一部分是自傳」。

昆德拉1929年4月1日出生於摩拉維亞首府布爾諾，父親是音樂學家，師從作曲家萊奧什·楊納傑克。昆德拉在高中時開始寫詩，第二次世界大戰後就讀於布拉格查理大學。

流亡期間，昆德拉與故鄉的關係冷淡，新作品以法文寫成，他甚至不讓自己的一些小說被翻譯成捷克文。但昆德拉從未失去與祖國的聯繫，他筆下許多故事都發生在他出生的國家。

昆德拉的作品被翻譯成二十多種語言，榮獲多項文學獎。他多次被提名諾貝爾文學獎，但從未獲獎。

昆德拉在1985年獲頒耶路撒冷獎時說道：「小說藝術是上帝的笑聲傳來世間的回音，一想到這我就覺得很高興」。

來源

台北時報 2023年7月18日雙語頁面

<https://www.taipeitimes.com/News/lang/archives/2023/07/18/2003803329>